



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Bozen / Bolzano, 17.08.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Margreth Rottensteiner

An die Frauen und Herren

BÜRGERMEISTER DER GEMEINDEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

PRÄSIDENTEN DER BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

Und zur Kenntnis

An die Frauen und Herren

PRÄSIDENTEN DES RATES DER GEMEINDEN

PRÄSIDENTEN DER NATIONALEN VEREINIGUNG DER
RECHNUNGSPRÜFER FÜR GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN

PRÄSIDENTEN DER KAMMER DER
WIRTSCHAFTSPRÜFER UND STEUERBERATER

Alle Signore ed ai Signori

SINDACI DEI COMUNI
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

PRESIDENTI DELLE COMUNITÀ COMPrensoriali
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

E per conoscenza

Alle Signore ed ai Signori

PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI COMUNI

PRESIDENTE DELL'ANCREL - CLUB DEI REVISORI
SEZIONE ALTO ADIGE

PRESIDENTE DELL'ODCEC - ORDINE DEI DOTTORI
COMMERCIALISTI E DEGLI ESPERTI CONTABILI

MITTEILUNG Nr. 10/Abt. 7

**Vereinfachung der Abrechnungsmodalitäten für
die Finanzierungen von Investitionen der örtlichen
Körperschaften**

Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin,
sehr geehrter Herr Bürgermeister,
sehr geehrte Frau Präsidentin,
sehr geehrter Herr Präsident,

COMUNICAZIONE n. 10/Rip. 7

**Semplificazione delle modalità di rendicontazione
per i finanziamenti di investimenti degli enti locali**

Gentile Signora Sindaca,
egregio Signor Sindaco,
gentile Signora Presidentessa,
egregio Signor Presidente,

Amt für Aufsicht und Beratung
Landhaus 1, Silvius-Magnago-Platz 1, 39100 Bozen

aufsichtsamt@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Ufficio Vigilanza e consulenza
Palazzo 1, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano

ufficio.vigilanza@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Ufize Verdia y consulenza
Palaz provinziel 1, Plaza Silvius Magnago 1, 39100
Bulsan

ufficio.vigilanza@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

der Artikel 2 Absatz 7 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, sieht die Möglichkeit vor, mit Durchführungsverordnung vereinfachte Abrechnungsmodalitäten für Finanzierungen an Gemeinden und Bezirksgemeinschaften festzulegen.

In Umsetzung dieser Bestimmung wurden mit **Dekret des Landeshauptmannes vom 3. August 2026, Nr. 25** neue Abrechnungsmodalitäten genehmigt, welche für die Finanzierungen laut Artikel 5ter Absatz 3 Buchstabe b) und Absatz 5 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 angewendet werden.

Hier die wesentlichen Änderungen:

1) Vorschusszahlung 80 % (Artikel 2 des DLH)

Nach Vorlage des Protokolls, das den Beginn der Ausführung belegt, wird ein Vorschuss im Ausmaß von **80 %** gezahlt (bisher 50 %). Der Vorschuss kann **auch bei Lieferungen, Dienstleistungen, technischen Spesen usw.** bezahlt werden.

Bei **mehrfährigen Finanzierungen** wird der Vorschuss auf den Betrag der gesamten Finanzierung (aller Finanzjahre) berechnet. Aufgrund eines einmaligen Ansuchens um Vorschusszahlung wird die Zahlung vorgenommen. In den Folgejahren wird die Zahlung des Restbetrages des Vorschusses von Amts wegen bis zum Erreichen der **80 % auf die gesamte Finanzierung** ausgezahlt.

Beispiel Vorschusszahlung bei mehrjährigen Finanzierungen:

Im Fall einer mehrjährigen Finanzierung eines Bauvorhabens in Höhe von insgesamt 3.000.000,00 Euro mit folgender Aufteilung der Zweckbindung aufgrund des Zeitplanes:

Finanzjahr 2026: 1.000.000,00 Euro
Finanzjahr 2027: 1.000.000,00 Euro
Finanzjahr 2028: 1.000.000,00 Euro

il comma 7 dell'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche prevede la possibilità di definire modalità di rendicontazione semplificate per i finanziamenti ai comuni e alle comunità comprensoriali.

In applicazione di tale disposizione, **con decreto del Presidente della Provincia del 3 agosto 2026, n. 25** sono state approvate nuove modalità di rendicontazione in relazione ai finanziamenti di cui all'articolo 5-ter, comma 3, lettera b) e comma 5 della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6

Di seguito le modifiche essenziali:

1) liquidazione dell'anticipo dell'80 % (articolo 2 del d.p.p.)

Previa presentazione del verbale che attesta l'inizio dell'esecuzione, viene liquidato un anticipo pari all'**80 %** del finanziamento (finora 50 %). L'anticipo può essere liquidato **anche per forniture, servizi, spese tecniche, ecc.**

In caso di **finanziamenti pluriennali**, l'anticipo viene calcolato sull'importo dell'intero finanziamento riferito a tutti gli esercizi finanziari. Sulla base di un'unica domanda di liquidazione dell'anticipo si procede alla liquidazione. Negli anni successivi la liquidazione dell'importo residuo dell'anticipo verrà predisposto d'ufficio fino al raggiungimento **dell'80 % dell'intero finanziamento.**

Esempio di liquidazione dell'anticipo nel caso di finanziamenti pluriennali:

Nel caso di finanziamento pluriennale di un'opera per un importo complessivo pari a euro 3.000.000,00 con la seguente ripartizione dell'impegno in base al cronoprogramma:

esercizio finanziario 2026: euro 1.000.000,00
esercizio finanziario 2027: euro 1.000.000,00
esercizio finanziario 2028: euro 1.000.000,00

Eine Gemeinde sucht nach Vorlage des Übergabeprotokolls im September 2026 um Zahlung des Vorschusses an.
Der Vorschuss beträgt 2.400.000,00 Euro.

Die **Zahlung des Vorschusses** erfolgt folgendermaßen:
1.000.000,00 Euro im September 2026
1.000.000,00 Euro von Amts wegen Anfang 2027 und
400.000,00 Euro von Amts wegen Anfang 2028.

Aufgrund der Höhe der Vorschusszahlung kommt der sorgfältigen Planung der zu beantragende Geldmittel besondere Bedeutung zu.
In diesem Zusammenhang ist auch zu berücksichtigen, dass eventuell zu viel bezahlte Beträge zurückerstattet werden müssen. Dabei werden die gesetzlichen Zinsen ab dem Zahlungsdatum berechnet (Artikel 9 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1).

2) einmalige Abrechnung - Saldozahlung (Artikel 3)

Die **Abrechnung erfolgt nur einmal, und zwar vor der Saldozahlung.**

Zusätzlich zur Aufstellung über die bestrittenen Ausgaben muss eine Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, Leistungen, Lieferungen, usw. vorgelegt werden.

3) Abrechnungsfristen (Artikel 5)

Die Abrechnungsfristen bei mehrjährigen Finanzierungen werden nicht mehr für jedes einzelne Finanzjahr berechnet, sondern ausschließlich ab dem letzten Finanzjahr.

Die gesamte Finanzierung von 3.000.000,00 Euro gemäß dem Beispiel unter Punkt 1) wäre folglich innerhalb Dezember 2029 abzurechnen.
Eine weitere Fristverlängerung kann aus schwerwiegenden und gerechtfertigten Gründen für ein weiteres Jahr (Dezember 2030) gewährt werden.

Un Comune presenta, nel settembre 2026, domanda di liquidazione dell'anticipo previa presentazione del verbale di consegna. L'anticipo ammonta a euro 2.400.000,00

La liquidazione dell'anticipo avviene come di seguito esposto:
euro 1.000.000,00 nel settembre 2026,
euro 1.000.000,00 d'ufficio all'inizio del 2027 e
euro 400.000,00 d'ufficio all'inizio del 2028.

Considerato l'importo dell'anticipo, assume maggiore rilievo una pianificazione consapevole delle somme da richiedere.
Si ricorda che importi eventualmente liquidati in eccesso devono essere restituiti maggiorati degli interessi legali decorrenti dalla data dell'erogazione (articolo 9, comma 5 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1).

2) rendicontazione unica - liquidazione del saldo (articolo 3)

La rendicontazione viene effettuata una sola volta, prima della liquidazione del saldo.

Oltre al prospetto delle spese sostenute deve essere presentata una certificazione della regolare esecuzione dei lavori, delle prestazioni, delle forniture, ecc.

3) termini di rendicontazione (articolo 5)

I termini di rendicontazione per i finanziamenti pluriennali non vengono più calcolati separatamente per ciascun esercizio finanziario, bensì esclusivamente a decorrere dall'ultimo esercizio finanziario.

L'intero finanziamento di euro 3.000.000,00 di cui all'esempio al punto 1) dovrà pertanto essere rendicontato entro dicembre 2029.
Un'ulteriore proroga del termine può essere concessa, per gravi e giustificati motivi, per un ulteriore anno (dicembre 2030).

4) Vorlagen

Die entsprechenden Vorlagen für die Ansuchen zur Gewährung sowie für die Vorschuss- und Saldozahlung der Finanzierungen gemäß Artikel 5ter Abs. 3 und 5 des LG 6/1992 finden Sie auf MyCivis unter

<https://mycivis.civis.bz.it/de/Services/ServiceDetail/?id=1529>

Für Finanzierungen gemäß Artikel 3 und 5 des Landesgesetzes 27/1975 und gemäß Artikel 5/bis des LG 6/1992 gelten die Abrechnungsmodalitäten gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 15. September 2016, Nr. 29.

Weitere Details können Sie dem beiliegenden Dekret des Landeshauptmannes vom 3. August 2026, Nr. 25 entnehmen.

Im Herbst wird in Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Gemeindenverband eine Informationsveranstaltung zu den neuen Abrechnungsmodalitäten stattfinden.

4) modelli

I relativi modelli per le domande di concessione e di liquidazione dell'anticipo nonché del saldo dei finanziamenti ai sensi dell'articolo 5-ter, commi 3 e 5, della L.P. 6/1992 sono disponibili su MyCivis al seguente indirizzo:

<https://mycivis.civis.bz.it/de/Services/ServiceDetail/?id=1529>

Per i finanziamenti ai sensi degli articoli 3 e 5 della legge provinciale 27/1975 e ai sensi dell'articolo 5/bis della L.P. 6/1992 si applicano le modalità di rendicontazione di cui al decreto del Presidente della Provincia 15 settembre 2016, n. 29.

Ulteriori dettagli sono desumibili dall'allegato decreto del Presidente della Provincia del 3 agosto 2026, n. 25.

In autunno si terrà, in collaborazione con il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, una formazione su questo tema.

- Mit freundlichen Grüßen

- Cordiali saluti

- Die stellvertretende Abteilungsdirektorin/La sostituta Direttrice di Ripartizione
Esther Neulicherl
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/sottoscritto con firma digitale)

Anlage/allegato:

Dekret des Landeshauptmannes 3. August 2026, Nr. 25/decreto del Presidente della Provincia del 3 agosto 2026, n. 25